Actualități sovietice

Fabrica de corăbii de stepă

...O stepă pustie, arsă de vânturi uscate. Deasupra ei, aerul este gălbui de praf. Oriunde te uiți, nu vezi niciun crâng, niciun copăcel, nici măcar o tufă de porumbar spinos.

Așa era încă în 1926. In 1927 însă, din voința Partidului Bolșevic și în urma indicației personale a lui I. V. Stalin, a început acolo construirea fabricei de mașini agricole „Rostov". In Ianuarie 1931, fabrica a fost dată în exploatare.

In cei zece ani dinainte de război, „Rostselmaș" (fabrica de mașini agricole „Rostov") a produs peste un milion de cele mai variate mașini agricole, printre care zeci de mii de combine și de legători de snopi atașabile la cuptoare, precum și sute de mii de pluguri de tractor.

In anii Marelui Războ! al Uniunii Sovietice pentru Apărarea Patriei, barbarii germano-fasciști care ocupaseră vremelnic Rostovul, au distrus fabrica până în temelii. Dar forța constructivă a oamenilor sovietici este mare. De îndată ce Rostovul a fost eliberat de sub jugul ocupanților germano-fasciști, oamenii muncii din oraș au început să refacă fabrica și orășelul din jurul ei. Din ruine și cenușe au început să se ridice ateliere, case de locuit, școli și spitale.

Datorită muncii eroice a poporului, fabrica a reînviat într'un termen scurt. In 1946 „Rostselmaș" a și reintrat în funcțiune. In Aprilie 1947, a fost montată prima combină de după război, „Stalineț 6", iar peste 7 luni, cea de a 1000-a corabie de stepă a și părăsit principala bandă rulantă a fabricei.

In 1948, fabrica nu numai că a fost refăcută în întregime, dar a și depășit capacitatea sa dinainte de război.

Clădirile fabricei sunt înconjurate de copaci. In preajma fabricei și pe teritoriul ei s'au făcut straturi de flori.

Secțiile fabricei sunt înzestrate cu tehnică sovietică înaintată. Multe mașini de înalt randament au fost create de raționalizatorii și inventatorii fabricei. La secția de fierărie și presat, lucrează o mașină care fabrică știfturi pentru tobele combinelor. Acum doi ani, această piesă se stampa cu bucata în presă în stare caldă. Acum, o fâșie încinsă de metal iese din cuptor și intră direct în mașină. In câteva clipe, din tobă ies deodată zeci de știfturi stampate. Această mașină a fost inventată și fabricată de S. Martânov, lăcătuș al fabricei.

A. Sudnițin, muncitor la secția de prelucrare a lemnului, a construit o mașină automată pentru confecționarea de planuri rotunde pentru combine. Automatul acesta a înlocuit un întreg procedeu tehnologic și câteva mașini. Asemenea exemple sunt multe la fabrică.

In anii de după război a reînviat și orășelul fabricei. Au fost refăcute toate clădirile distruse și au fost construite altele noi. Iată, de pildă, piața Molotov. Ea a fost creată de curând. Casele frumoase, cu mai multe etaje, care înconjoară această piață, sunt locuite de muncitori, ingineri, tehnicieni, și funcționari ai fabricei. La parter sunt situate magazine.

Oamenii muncii dela fabrică își petrec timpul liber în modul cel mai plăcut. Ei au la dispoziție parcul de cultură și odihnă al fabricei. Acolo există un lectorat în care se poate asculta o conferință sau o consultație interesantă, bibliotecă, sală de lectură, cinematograf de vară, estradă pentru concerte, pavilioane pentru jocuri de masă și atracțiuni. Fabrica are stadion, terenuri de sport și o splendidă stațiune de sporturi aquatice.

Arta jucăriilor

se unește în Uniunea Sovietică și cu un înalt gând pedagogic. Maxim Gorki, cel dintâi, a arătat valoarea aceasta de educare a copiilor, metodică, prin jucăriile ce li se pun la dispoziție. Copilul trebuie să ia cunoștință în miniatură de lumea care îl înconjoară. De aceea diversitatea jucăriilor din Uniunea Sovietică e uimitoare.

Ea merge dela simplele cuburi de construcție până la bucătăriile sau blocurile minuscule cu toate instalațiile și apă curentă... La Moscova, în Casa Pionierilor există o „bibliotecă a jucăriilor" la care se pot înscrie participanți de la 8 la 16 ani. Jocuri noui se explică și se împrumută și acasă.

Dar o creație cu totul nouă, aparținând numai Uniunii Sovietice, este „Institutul de cercetări pentru jocuri și jucării", fondat la 1932. Institutul acesta are menirea de a inventa jocuri și jucării pe linie pedagogică pentru toate vârstele copilăriei. Numai anul trecut au fost inventate 240 de jocuri. Deasemeni trebuie amintit „Muzeul Jucăriilor" de pe lângă Academia de Științe Pedagogice. Muzeul a fost fundat în 1918 și înfățișează jucării de la toate popoarele lumii și de la toate epocile. Firește că aceste instituții în legătură cu grija pentru creșterea copiilor într'un spirit sănătos, se leagă și cu vechea industrie populară rusă a jucăriilor de tot soiul, vestită, și în care îndemânarea țăranilor și a țărăncilor de mult a creat lucruri uimitoare. Această gingașe îndeletnicire a satelor se mai continuă și astăzi. Păpușile și costumele lor din Viatka, Bogorodskoie, Khokloma și altele au ajuns la o reputație universală.

Cu totul impresionant

In dimensiuni și alcătuire este noul local al Universității din Moscova. El va cuprinde un corp central cu 32 de etaje și mai multe pavilioane. Totul este construit pe o suprafață de 160 hectare și conține două milioane de metri cubi de zidărie. Vor fi și încăperi de locuit: individuale, 6000 pentru studenți și 200 de apartamente pentru profesori. Dar cu totul vrednică de luat în seamă este gigantica zestre a Universității — pe specialități. De pildă, pavilionul pentru biologie este construit în mijlocul unei grădini botanice în suprafață de 32 de hectare, iar laboratoarele sunt echipate cu cele mai noui aparate pentru studiul metabolismului, al elementelor constitutive ale celulelor, al proteinelor. Tot această secțiune va cuprinde o colecție uriașă a întregii flore, atât de variată, din întreaga Uniune Sovietică. Alături, livezi întinse vor prilejui cercetări miciuriniene urmașilor marelui învățat. Multiple camere de acomodare cu clime diferite de la 70° minus până la 60° plus vor înlesni tot felul de experiențe. Pentru studiile zoologice sunt țarcuri de aclimatizare cu animale; pentru hidrobiologi sunt enorme piscine cu tot materialul necesar iar pentru astronomi este pus la dispoziție telescopul Maksutor, cel mai mare din Uniune, care poate fi folosit și pentru observații directe și pentru fotografierea stelelor. O bibliotecă de peste 1.200.000 de volume întregește zestrea această unică a giganticului centru universitar.

Numărul 5 al revistei „Noutăți"

Numărul 5 al revistei „Noutăți" care apare în limba engleză la Moscova, se deschide cu un articol redacțional consacrat Pactului Păcii. Pentru un pact al păcii, se spune în articol, s'au și pronunțat aproape 450 de milioane de oameni. Zilele acestea, a început strângerea de semnături în Uniunea Sovietică.

Pentru ce crește cererea de încheere a unui pact al păcii? Nu s'au împlinit speranțele popoarelor în crearea unei păci trainice și îndelungate pe baza acordurilor internaționale existente, nu s'au împlinit speranțele care se puseseră în Organizația Națiunilor Unite. S'a născut nevoia de a se căuta noi mijloace în stare să descarce tensiunea periculoasă de astăzi din relațiile internaționale. Un pact al păcii între cele cinci mari puteri — Statele Unite, Uniunea Sovietică, China, Anglia și Franța — ar opri indiscutabil alunecarea păcii spre un nou război.

Semnarea unui pact al păcii ar schimba în mod radical situația internațională. El ar duce la încetarea cursei înarmărilor. Incheerea unui pact al păcii între cele cinci mari puteri ar însemna renașterea înțelegerii între ele, ceeace ar inspira o nouă viață în O.N.U., ar reîntoarce-o la calea slujirii păcii și a securității popoarelor.

Articolul colonelului M. Gavrilov, „O cale rațională", aruncă lumină asupra unei chestiuni de excepțională importanță pentru popoare. Cursa înarmărilor are repercusiuni extrem de grele asupra întregului nivel de trai al milioanelor de oameni din Occident. Principalul este însă că oamenii știu că cursa înarmărilor duce la război. Milioane de oameni sunt cuprinși de îngrijorare. Ei revin încă și încăodată la un gând simplu și înțelept: dece nu pot marile puteri să se înțeleagă asupra încetării cursei înarmărilor și nu procedează la reducerea forțelor lor armate? Multe ziare din Apus nu dau un răspuns just la această întrebare.

Curând după terminarea celui de-al doilea război mondial, reprezentanții Uniunii Sovietice au făcut la O.N.U. propuneri în legătură cu reducerea generală a înarmărilor și interzicerea armei atomice, cu un strict control internațional. Reprezentanții Statelor Unite, ai Angliei și ai țărilor din blocul lor au zădărnicit realizarea hotărîrilor adoptate pe baza acestor propuneri. Uniunea Sovietică a început să caute alte căi pentru consolidarea păcii. In 1948, la cea de a 3-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., Uniunea Sovietică a propus să se reducă, ca un prim pas, forțele armate și armamentele celor cinci mari puteri, în proporție de o treime timp de un an, să se interzică arma atomică și să se instituie un organ de control asupra respectării acestor hotărîri. In 1949, la cea de-a patra sesiune a Adunării Generale a O.N.U., Uniunea Sovietică a propus condamnarea pregătirii unui nou război, interzicerea necondiționată a armei atomice și instituirea unui strict control internațional, încheierea unui pact pentru consolidarea păcii între cele cinci mari puteri. Anul trecut, la cea de a 5-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., reprezentanții Uniunii Sovietice au supus examinării de către sesiune o declarație care a conținut propuneri concrete îndreptate spre preîntâmpinarea unui nou război.

Impotrivindu-se la acceptarea propunerilor sovietice, reprezentanții puterilor occidentale caută deobicei să se justifice pretinzând că Uniunea Sovietică ar fi o adversară a controlului internațional. Se știe că, încă din 1946, șeful guvernului sovietic, I. V. Stalin, răspunzând la o întrebare în legătură cu poziția U.R.S.S. în ceeace privește interzicerea folosirii energiei atomice în scopuri de război, a declarat că aici „e nevoe de un strict control internațional". Delegația sovietică la prima sesiune a Adunării Generale a O.N.U. a făcut o propunere specială: să se instituie în sistemul Consiliului de Securitate un control internațional cu organe speciale de inspecție.

In articolul lui A. Losev „Partidul laburist și problemele actuale", se spune că oamenii sovietici n'au motive să aibă altă atitudine decât aceea de adâncă simpatie față de oamenii de rând din Anglia, inclusiv acei cari compun massa principală de membri ai partidului laburist. Oamenii sovietici n'au uitat că membrii trade-union-urilor engleze au fost aceia cari în 1920 au zădărnicit o nouă intervenție împotriva tinerei Republici Sovietice. In timpul grevei generale dela 1926 din Anglia, I. V. Stalin a vorbit despre „eroismul fără seamăn" al muncitorilor englezi. Timp de ani îndelungați sindicatele sovietice au făcut tot ce a depins de ele ca să stabilească relații de prietenie cu mișcarea laburistă. Autorul spune că mișcarea laburistă trece prin ceva care seamănă cu o criză. Cauza acestui fenomen este nemulțumirea crescândă a membrilor de rând ai partidului față de politica guvernului laburist, față de situația maselor care se agravează necontenit. Orice observator nepărtinitor va fi de acord că actualele dificultăți ale Angliei se explică în primul rând prin politica ei externă, o politică de pregătire a unui război antisovietic. Membrii de rând ai partidului laburist sunt pentru pace, pentru o colaborare prietenească și practică cu Uniunea Sovietică, cu țările de democrație populară, cu Republica Populară Chineză.

Numărul 5 al revistei publică un articol al savantului sovietic Victor Kovda despre grandiosul plan de transformare a naturii, articolul profesorului de literatură M. Nicolschi, „O întrebare pusă dramaturgilor americani", articolul actriței Ludmila Cairanscaia, care a vizitat de curând Viena, „De ce nu danează Viena"?, articolul lui A. Popov „Din nou Franco", scrisoarea din Franța a lui S. Climov „Un guvern cu echilibru instabil" și o serie de alte articole și note informative.

„Putem și trebue să trăim în pace", astfel este intitulat interviewul cunoscutului fruntaș al vieții publice americane, John A. Kingsberry, care a vizitat de curând Uniunea Sovietică, interview publicat în Numărul 5 al revistei „Noutăți". Putem și trebue să trăim în pace, cu aceste cuvinte va închide orice cititor fără opinie preconcepută ultima pagină a revistei.

Evoluția grevei generale din Italia

ROMA, 20 (Agerpres). — TASS transmite:

Greva generală a 1.000.000 funcționari și muncitori dela instituțiile și întreprinderile de stat din Italia, începută în noaptea de 18 spre 19 Septembrie, se desfășoară cu succes. Potrivit informațiilor primite de conducerea organizațiilor sindicale, la Roma, unde guvernul face tot posibilul pentru a intimida pe greviști, majoritatea covârșitoare a funcționarilor de stat nu s'au prezentat la serviciu. Se află în grevă peste 90% din muncitorii dela căile ferate, dela întreprinderile ministerului poștelor și telecomunicațiilor și din diferite servicii și secții ale ministerului de finanțe și ale ministerului trezoreriei. 70% dintre muncitorii dela întreprinderile aparținând ministerelor de război, și chiar dintre funcționarii ministerelor armatei și marinei nu s'au prezentat la lucru. La monetărie, numai o cincime din personal continuă lucrul. Aproximativ o jumătate din personalul ministerelor agriculturii, învățământului și aviației se află în grevă.

Potrivit informațiilor sosite la Roma, greva a căpătat un caracter general în centrele din provincie.

Ziarul GIORNALE D'ITALIA anunță că gara centrală din Milano este goală și închisă pentru public. Prefecturile iau măsuri disperate pentru a înlocui comunicațiile feroviare dintre orașe, prin liniile locale de autobuze. Traficul aerian al țării nu funcționează.

In dimineața de 19 Septembrie, la meetingul care a avut loc la Teatrul Andriano din Roma și la care au participat mii de funcționari publici aflați în grevă, a luat cuvântul Pastore, secretarul organizației sindicale catolice „Confederația sindicală a oamenilor muncii".

El a arătat că greva a fost declarată la cererea tuturor funcționarilor publici din Italia, care sunt hotărîți să lupte pentru cererile lor juste.

Meetinguri ale funcționarilor publici au avut loc și în alte orașe ale țării. La meetingul care a avut loc la Neapole a luat cuvântul secretarul Confederației Generale a Muncii din Italia, Di Vittorio.

★

ROMA 20 (Agerpres). — TASS transmite:

Confederația Generală a Muncii din Italia, „Confederația Italiană a Muncii" și „Confederația Sindicatelor Oamenilor Muncii din Italia", au dat publicității un comunicat în legătură cu desfășurarea grevei generale de 24 ore a funcționarilor publici, începută la 18 Septembrie orele 24.

„Toate organizațiile sindicale, se spune în comunicat, salută cu satisfacție succesul grandios al grevei funcționarilor publici care s'a desfășurat la 19 Septembrie în întreaga Italie".

In timpul grevei, Confederația Generală a Muncii din Italia a dat publicității un apel către funcționarii publici prin care salută unitatea de care au dat dovadă în lupta pentru „dreptul lor incontestabil de a obține salarii în raport cu costul crescând al vieții".

In timpul grevei, în toate orașele mari ale Italiei au avut loc numeroase meetinguri ale funcționarilor publici.

PENTRU UN PACT AL PĂCII

Peste cinci milioane de semnături pe Apelul Consiliului Mondial al Păcii în Japonia

SHANGHAI, 20 (Agerpres). — TASS transmite:

După cum se anunță din Tokio, până la 10 Septembrie, în Japonia au fost strânse aproximativ 5.500.000 semnături pe Apelul Consiliului Mondial al Păcii cu privire la încheierea unui Pact al Păcii între cele cinci mari puteri.

Congresul partizanilor păcii de pe continentul american

MONTEVIDEO, 20 (Agerpres). — TASS transmite:

Ziarul chilian DEMOCRATIA publică apelul secretariatului Comitetului permanent de luptă pentru pace, compus din reprezentanții Argentinei, Chilei, Braziliei, Uruguayului și Paraguayului. In acest apel consacrat apropiatului congres al partizanilor păcii de pe continentul american, se spune: Pericolul celui de al treilea război mondial obligă popoarele din țările Americii Latine cât și popoarele de pe întreg globul pământesc să apere cauza păcii...

In apel se subliniază în continuare însemnătatea covârșitoare pentru popoarele din întreaga lume, inclusiv pentru popoarele țărilor Americii Latine, a încheierii unui Pact al Păcii între cele cinci mari puteri.

In dorința de a traduce în viață dorința de pace a popoarelor din America, se spune în încheiere în apel, noi convocăm congresul partizanilor păcii de pe continentul american, care va avea loc între 24 și 28 Octombrie 1951 în capitala uneia din țările Americii Latine. Acest congres trebue să traseze căile care să permită popoarelor Americii să-și aducă contribuția la cauza întăririi păcii, să obțină garanții pentru reglementarea pașnică a problemelor internaționale și să salveze în acest fel independența țărilor noastre.

Manevrele electorale laburiste

LONDRA 20 (Agerpres). — Greul impas în care a ajuns economia britanică în urma cursei înarmărilor și considerente de calcul politicianist l-au obligat pe premierul britanic Clement Attlee să hotărască în grabă pentru 25 Octombrie data alegerilor generale în Marea Britanie.

Conducerea partidului laburist vede în grăbirea fixării datei alegerilor un mijloc de a se prezenta în fața corpului electoral înainte de a traduce în fapt hotărîrile împovărătoare ale conferinței dela Ottawa în legătură cu accelerarea ritmului înarmărilor.

Intr'un comentariu asupra hotărîrii luate de guvernul laburist, FRANCE PRESSE spune printre altele: „Considerente de ordin economic și de politică internă au determinat pe premierul englez să fixeze data alegerilor pentru Octombrie. Aceste considerente sunt următoarele: 1) Dificultățile economice provocate de războiul din Coreea și de cursa înarmărilor. Aceste greutăți impun măsuri nepopulare pe care guvernul Attlee nu le poate introduce din cauza slabei sale majorități în Parlament; 2) Slăbirea majorității laburiste în Camera Comunelor și influența nefavorabilă pe care ar putea-o avea asupra spiritului alegătorului mijlociu o victorie a opoziției într'una din alegerile parțiale, care trebuiau să aibă loc pentru completarea locurilor în Parlament.

Agenția TELEPRESS transmite următoarele în legătură cu manevrele electorale laburiste:

„Grăbirea datei alegerilor urmărește să salveze conducerea de dreapta a partidului laburist de marele pericol al unei sciziuni serioase la conferința anuală a partidului laburist, fixată pentru 1 Octombrie la Scarborough. După cum s'a relatat anterior, zeci de rezoluții sunt pregătite pentru a critica politica internă și externă a partidului. Ele dovedesc limpede opoziția largă a membrilor de rând ai partidului împotriva politicii guvernamentale de război și de supunere față de Statele Unite.

Notele de protest ale guvernelor R. P. Bulgaria și R. P. Albania remise guvernelor Iugoslaviei și Italiei

SOFIA 20 (Agerpres). — TASS transmite:

Agenția Telegrafică Bulgară anunță că Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Bulgaria a remis Ambasadei Iugoslave din Sofia o notă în legătură cu actele de provocare săvârșite de autoritățile iugoslave de frontieră la granița bulgară. In notă se spune:

La 25 August 1951, orele 10, când patrula bulgară de frontieră se afla pe teritoriul bulgar la 6,5 km. Nord-Vest de satul Gorna Melna la o adâncime de peste 20 m. dela linia de frontieră, au fost trase pe neașteptate focuri dintr'o ascunzătoare organizată de grănicerii iugoslavi chiar pe linia de frontieră. In urma focurilor trase un grănicer a fost grav rănit.

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Populare Bulgaria, în numele guvernului său, exprimă guvernului iugoslav protestul său energic împotriva acestui nou act de provocare grosolană și mârșavă săvârșit de organele iugoslave de frontieră ca să se ia imediat măsuri în vederea încetării actelor de provocare săvârșite necontenit de autoritățile iugoslave de frontieră. In numele guvernului său, Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Bulgaria atrage atenția asupra faptului că guvernul iugoslav poartă întreaga răspundere pentru aceste incidente care sunt o consecință directă a politicii dușmănoase dusă de acesta, la ordinele imperialiștilor americani, împotriva Republicii Populare Bulgaria.

★

TIRANA 20 (Agerpres).—TASS transmite:

Ministerul afacerilor externe al Republicii Populare Albania a adresat misiunii italiene la Tirana o notă de protest împotriva a 12 cazuri de violare a spațiului aerian al Republicii Populare Albania de către avioane italiene, care au avut loc în August și Septembrie 1951.

Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Populare Albania, se spune în notă, protestează cu vehemență împotriva acestor violări grosolane ale frontierelor Republicii Populare Albania de către avioanele italiene și amintește guvernului italian de răspunderea ce-i revine pentru consecințele continuării acestei activități dușmănoase.

Inrăutățirea situației alimentare în Statul Israel

TEL AVIV, 20 (Agerpres). — TELEPRESS transmite:

„Recenta înrăutățire a situației alimentare și a aprovizionării generale a Israelului a dus la o stare de spirit vecină cu panica" scrie ziarul proguvernamental JERUSALEM POST. **In legătură cu aceasta ziarul COL HAAM relatează că creșterea necontenită a prețurilor și politica guvernului de „tunuri în loc de unt" a dus la demonstrații ale muncitorilor și gospodinelor care au avut loc recent** în unele orașe din Israel.

Rațiile lunare, au fost cu mult reduse față de cele de anul trecut. Legume și fructe aproape că nu au existat în vara aceasta într'o țară cunoscută prin exporturile ei de citrice. Distribuirea alimentelor raționalizate se face cu mare întârziere. Cea mai mare parte a alimentelor raționalizate se vând la bursa neagră, la prețuri cu 700—1.000% mai mari.

In acelaș timp, în August a fost majorat prețul pâinii și al păsărilor. Prețurile ouălor a crescut cu 20% și al macaroanelor cu 15%. Actualele salarii acoperă abia 2/3 din minimul de existență stabilit de organele guvernamentale.

Ziarul COL HAAM anunță că în Israel crește numărul sinuciderilor. Procesele verbale ale poliției explică sinuciderile prin „epuizare mintală", dar nu pomenesc nimic despre faptul că la baza acestei „epuizări mintale" se află lipsa de alimente de care suferă familiile muncitorești și că sinuciderile sunt consecința groaznicelor condiții de trai".

Aruncând vina pentru actuala situație dezastruoasă a oamenilor muncii din Israel pe „seceta din iarna trecută", și pe „valul de noi imigranți", guvernul uită că principalele cauze ale acestei situații sunt uriașele sume cheltuite pentru lucrări strategice și pentru înarmare, supunerea guvernului față de cererea Statelor Unite de a nu desvolta industria locală israeliană și boicotul comerțului cu țările din Europa răsăriteană.

Actele bestiale săvârșite de colonialiștii francezi în Vietnam

PEKIN 20 (Agerpres). — Agenția Vietnameză de Informații descrie bestialitățile săvârșite în ultimul timp de forțele colonialiste franceze în câmpia din Nordul Vietnamului, în încercarea lor de a crea o „zonă albă" și de a jefui și distruge recoltele.

Colonialiștii francezi au folosit mii de soldați și 20.000 obuze pentru a pustii o mică fâșie de teren în Nordul districtului Unghos în provincia Hadong. In unele sate, femeile și copiii au fost adunați în mijlocul clăilor de fân, cărora li s'a dat foc.

După ce au jefuit pe țăranii din mai multe sate din districtele Yoenmo și Yoenkanh din provincia Ninhbinh, luându-le vitele și tot orezul pe care-l aveau pentru hrană, trupele franceze au ras aceste sate de pe suprafața pământului, iar avioanele lor au efectuat zilnic raiduri deasupra regiunii pentru a desăvârși opera de distrugere.

La Sud de Hanoi, în politica lor de înfometare a populației, agresorii francezi au folosit tulpinele de orez pentru pavarea șoselelor și au distrus recoltele trecând cu autovehiculele peste semănături.

Aceste crime înfiorătoare nu fac decât să oglindească slăbiciunea și teama dușmanului și ele sporesc ura poporului vietnamez împotriva cotropitorilor și întăresc hotărîrea lui de luptă.

Cuvântarea rostită de Sun Cin Lin cu prilejul înmânării Premiului Internațional Stalin „Pentru întărirea păcii între popoare"

PEKIN, 20 (Agerpres).— CHINA NOUA transmite cuvântarea rostită de Sun Cin Lin, fruntașa de seamă a vieții publice din RP Chineză, cu prilejul ședinței solemne în cadrul căreia i s'a înmânat Premiul Internațional Stalin „Pentru întărirea păcii între popoare".

„Domnule președinte, domnule Ehrenburg, domnule Neruda, domnilor!

Primirea unei distincții pentru năzuința de a-ți îndeplini datoria față de omenire, pentru lupta care are drept scop asigurarea unei păci trainice — aceasta reprezintă în viața unui om un moment de mare însemnătate. Pentru mine este o cinste deosebită și măreață aceea de a-mi lega numele în această luptă de marele nume al lui Stalin, de a fi în rândurile bărbaților și femeilor care, prin lupta lor pentru pace, au scris o glorioasă pagină de istorie.

Imi voi aminti de seara aceasta și îmi va fi dragă nu numai pentru ceea ce prezintă ea pentru mine personal, ci și pentrucă ea este o cinste adusă poporului chinez. De unul singur nu poți lupta pentru pace, trebue să exprimi năzuința și speranțele maselor populare, să acționezi împreună cu ele. Iată de ce primesc Premiul Internațional Stalin în numele compatrioților mei, care în decursul ultimei sute de ani, și îndeosebi în decursul ultimilor 30 ani au fost în repetate rânduri martori ai războiului de pustiire purtat pe pământul lor și pe cel al vecinilor lor. Primesc această distincție în numele unui popor care dela 1 Octombrie 1949 simte bucuria eliberării, a unității naționale și a unei organizări fără precedent, ce urmărește construcția pașnică. Primesc această distincție în numele unui sfert de omenire care, pe baza experienței sale, a intrat cu toată hotărîrea în rândurile partizanilor păcii din lumea întreagă.

Peste 223 milioane de semnături a pus poporul chinez pe Apelul dela Stockholm. 344.047.932 oameni, adică peste 72,9% din populație, au declarat că sunt pentru încheierea unui Pact al Păcii între cele cinci mari puteri, iar 339.898.125 oameni, adică peste 72,04% din populație, s'au rostit împotriva înarmării Japoniei de către Statele Unite ale Americii. Dacă acest lucru nu pare destul de convingător, este suficient să aruncăm o privire asupra uriașelor realizări ale poporului chinez în ce privește reconstrucția țării sale. Fără îndoială că aceste realizări arată cât de mult prețuim noi pacea. Dacă în câțiva ani am putut să eliberăm pământ pentru sutele de milioane de țărani, să dăm impuls producției agricole, pentruca aceasta nu numai să facă față nevoilor țării, ci să dea chiar mai mult, dacă am putut să asigurăm în industrie și în comerț condițiile necesare pentru complecta lor refacere și pentru desvoltarea lor necontenită, dacă am putut să înfăptuim în acelaș timp planurile gigantice ale construcțiilor de stat, ne putem da seama ce am putea realiza în perioada unei păci îndelungate în întreaga lume!

In asemenea condiții, desvoltarea Chinei Noi n'ar mai cunoaște limită! Noi năzuim sincer spre un asemenea viitor; și tocmai deaceea poporul nostru a dat multe dovezi de eroism în apărarea păcii. Impreună cu tovarășii lor de arme coreeni, voluntarii chinezi au arătat că suntem gata să ne vărsăm sângele pentru a atinge acest țel înalt. Aceasta constitue și o dovadă a dârzeniei noastre de neclintit în fața agresiunii imperialiste, o dovadă despre faptul că suntem gata să o respingem, oricând ar amenința poporul nostru.

In importanta luptă pentru desvoltarea țării noastre, în împotrivirea față de agresiunea americană, în ajutorul acordat Coreei și în apărarea căminelor sale, poporul chinez înțelege limpede cine se găsește în permanență de partea noastră. Țăranii și muncitorii noștri îi pot numi cu deplin temei pe prietenii lor sovietici „frați mai mari" și îl privesc pe Stalin ca pe cel mai mare conducător al tuturor forțelor păcii. Legăturile ce ne unesc s'au făurit dealungul anilor îndelungați ai luptei noastre revoluționare. Astăzi, unitatea noastră cu poporul sovietic, iubitor de pace, și admirația noastră față de genialul său conducător este mai puternică ca oricând.

Dar dacă noi trăim în partea luminoasă a lumii, există și o altă parte a ei, care reprezintă izvorul întunericului și al cinismului și dinspre care se aud neîncetat urlete cum că războiul este de neînlăturat. Prin conducerea lor nedorită și lipsită de înțelepciune Statele Unite târăsc după ele un grup de țări care se află de partea cealaltă a lumii. Acolo, alocațiile pentru bunăstarea poporului și pentru cultură sunt reduse la proporții infime, în timp ce alocațiile destinate pregătirilor de război ating cifre nemaiauzite. Aceasta bucură pe conducătorii mănunchiului de trusturi privilegiate, care obțin profituri uriașe. Dar aceasta aruncă pe spinarea poporului uriașa povară a impozitelor, storcându-l de vlagă. Acolo își bat joc de democrație. Conducătorii poporului sunt asvârliți în temnițe numai pentru ideile lor, iar cei care pronunță cu sinceritate cuvântul „pace" sunt considerați criminali. In acelaș timp, cu ajutorul unor campanii planificate de ațâțare a urii, se fac permanent încercări de a desbina poporul și de a-l lipsi de putere, mai ales în Statele Unite, unde aceasta duce la asasinarea legală a unor oameni ca Willy McGhee, numai pentru că sunt oameni de culoare.

Răbdarea poporului are însă o limită și chiar și în această parte a lumii, cuprinsă de isterie, pătrund razele păcii și ale rațiunii prin lupta eroică pentru victoria asupra întunericului.

Poporul vrea pace.

Cu toate acestea, cei ce provoacă distrugerile rămân surzi la cuvântul „pace" și în acelaș timp, se înarmează febril. Acesta este țelul lor, ideia lor fanatică.

Dar I. V. Stalin ne-a spus că în prezent războiul nu este inevitabil. Noi mai putem preîntâmpina încă această groaznică catastrofă, dacă popoarele din lumea întreagă vor lua cauza menținerii păcii în mâinile lor.

Privind în jur și convingându-ne că poporul iubește pacea și dorește pacea, vedem că aceasta este adevărat. Dar noi trebue să traducem acest adevăr în fapte. Trebue să obținem ca ideia coexistenței pașnice să aibă un larg sprijin, fără a ține seama de deosebiri politice, naționale și religioase. Dacă bărbații și femeile simple din lumea întreagă, care suportă povara războiului, se vor uni și vor cere tratative sincere în locul reglementării divergențelor prin forță, nu va fi război. Acest sprijin și aceste acțiuni se pot înfăptui prin asigurarea unei foarte largi discuții asupra programului Consiliului Mondial al Păcii și prin recunoașterea unanimă a importanței Pactului Păcii între cele cinci puteri. Glasul unanim al popoarelor poate netezi calea spre o lume în care toate popoarele să trăiască în bună înțelegere. Atunci întreaga omenire va trăi numai pentru a construi și pentru a se bucura de roadele muncii sale. Trebue să luptăm pentru a atinge această țintă.

In încheierea cuvântării sale, Sun Cin Lin a declarat că suma de bani primită ca premiu o donează pentru binele copiilor și femeilor din China.

EVENIMENTELE DIN COREEA

PHENIAN, 20 (Agerpres). — TASS transmite:

In comunicatul din 20 Septembrie al Inaltului Comandament al Armatei Populare a R.P.D. Coreene se anunță că, pe toate fronturile, unitățile Armatei Populare Coreene, în strânsă colaborare cu detașamentele de voluntari chinezi, au respins cu succes atacurile înverșunate ale inamicului, pricinuindu-i mari pierderi în oameni și material de război.

Pe frontul central, în regiunea Yoncihon și la Nord de Hvacihon, unitățile armatei populare au respins atacurile diviziei I-a motomecanizate și ale diviziei a 24-a de infanterie americane, care în decurs de câteva zile au încercat cu înverșunare să rupă liniile de apărare ale armatei populare.

Inamicul a lăsat pe câmpul de luptă mulți morți.

Pe frontul de Est, la Nord de Incije, în regiunea muntelui Hiannobonsan, unitățile armatei populare au respins cu succes peste 10 atacuri ale diviziilor a 8-a și a 11-a lisînmaniste, care au încercat să rupă liniile de apărare ale armatei populare. Inamicului i-au fost pricinuite mari pierderi în oameni.

Artileria antiaeriană a armatei populare și pușcașii vânători de avioane au doborît la 29 Septembrie 12 avioane ale inamicului, care au supus unui bombardament barbar orașele Phenian, Wonsan, Anjak, Sarivon și Hvancijn.

RĂSPUNSUL LUI KIM IR SEN ȘI PENG TEH HUAI CĂTRE RIDGWAY

PEKIN, 20 (Agerpres). — TASS transmite:

Corespondentul Agenției CHINA NOUA transmite din Phenian textul complet al răspunsului comandantului suprem al Armatei Populare Coreene, Kim Ir Sen și al comandantului voluntarilor chinezi, Peng Teh Huai, către comandantul suprem al forțelor armate ale O.N.U., Ridgway.

Comandantului suprem
al forțelor armate ale O.N.U.
M. B. Ridgway.

Am primit răspunsul dvs. din 17 Septembrie.

Atât în scrisoarea dvs., cât și în scrisoarea din 11 Septembrie a șefului delegației părții dvs., viceamiralul Joy, adresată șefului delegației părții noastre, generalul Nam Ir, se recunoaște faptul că la 10 Septembrie un avion al forțelor armate ale ONU a mitraliat zona neutră Kaisung. Totuși, partea dvs. continuă să nege diferite incidente care au avut loc până la 10 Septembrie, când forțele armate ale ONU au încălcat — în aer și pe uscat — acordul cu privire la zona neutră Kaisung, ceea ce a făcut imposibilă continuarea tratativelor dela Kaisung. Totuși, un asemenea gen de negare nu poate cu niciun chip modifica sau anula depozițiile martorilor și dovezile materiale de care dispunem în legătură cu aceste incidente; din această cauză trebue privite cu deplină răspundere aceste incidente asupra cărora partea noastră a atras atenția și împotriva cărora a protestat.

Intrucât partea dvs. și-a exprimat regretul în legătură cu ultimul incident în care forțele armate ale O.N.U. au violat zona neutră Kaisung, precum și hotărîrea de a privi cu spirit de răspundere încălcările acordului cu privire la zona neutră Kaisung, și pentru ca incidentele nereglementate care au fost menționate anterior să nu mai împiedice progresul tratativelor între cele două părți, noi propunem ca delegații celor două părți să reia neîntârziat la Kaisung tratativele de armistițiu fără să mai fie discutate condițiile reluării tratativelor de armistițiu.

Cât privește adoptarea de măsuri cu privire la incidentele nereglementate care au fost menționate anterior, precum și stabilirea și garantarea acordurilor stricte cu privire la zona neutră Kaisung, noi propunem ca la prima ședință după reluarea tratativelor de armistițiu să fie creat, pe baza unui acord al celor două părți, mecanismul corespunzător pentru ducerea la îndeplinire a acestor sarcini.

Desigur, toate acordurile realizate prin intermediul acestui mecanism vor intra în vigoare doar după aprobarea lor de către delegații celor două părți.

Sperăm că în cazul când dvs. veți fi de acord, veți da neîntârziat ordin ofițerilor părții dvs. să se înțeleagă cu ofițerii noștri de legătură cu privire la data și ora reluării tratativelor dela Kaisung.

Comandantul suprem al Armatei Populare Coreene Kim Ir Sen.

Comandantul voluntarilor chinezi Peng Teh Huai.

19 Septembrie 1951.

LA CAPĂT

Statele Unite recomandă popoarelor englez și francez să-și strângă cureaua în vederea cheltuelilor de înarmare.

FRANȚA. — Tu mai ai ce strânge, John Bull, că eu am terminat!...

de ROSS